

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 54 (1962)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

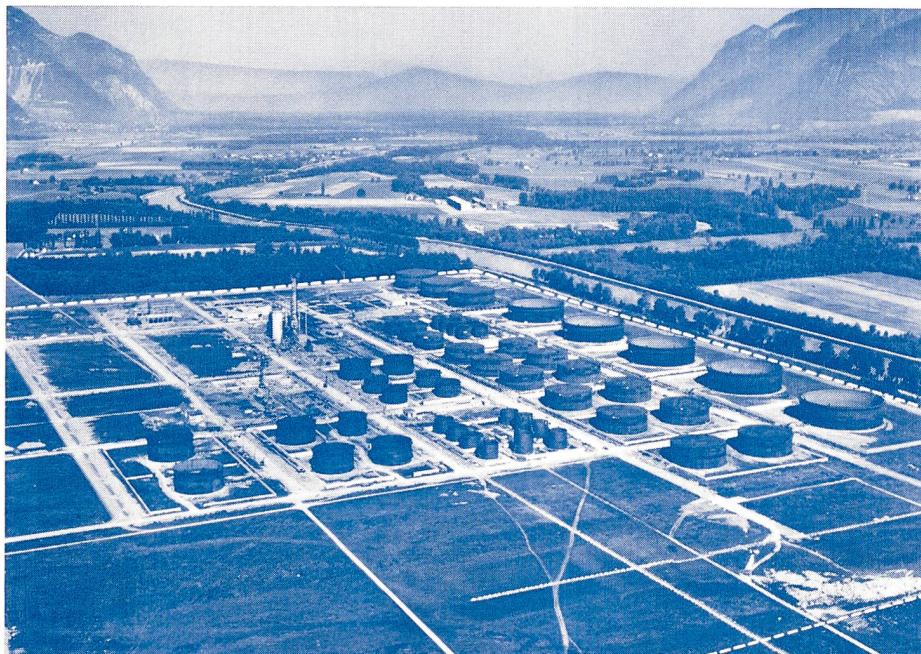
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

GEWÄSSERSCHUTZ

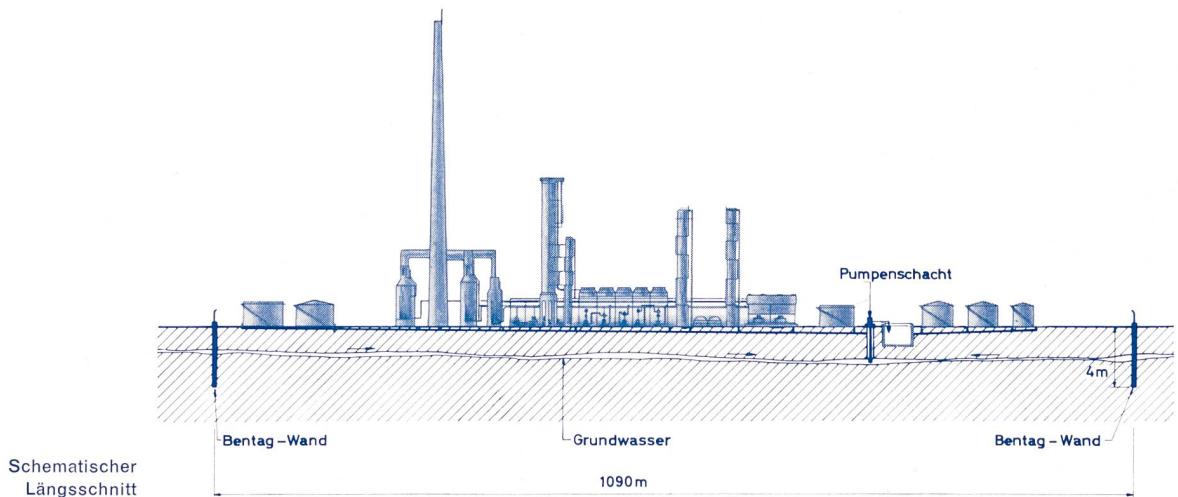


Tauchwand

zum Schutze
des Grundwassers
gegen Benzin und Oel
für die

Raffineries du
Rhône S.A.
in Collombey VS

Luftbild, Stand Okt. 1962
Photo Pôt, Monthey



bentag
SCHAFIR & MUGGLIN AG ZÜRICH

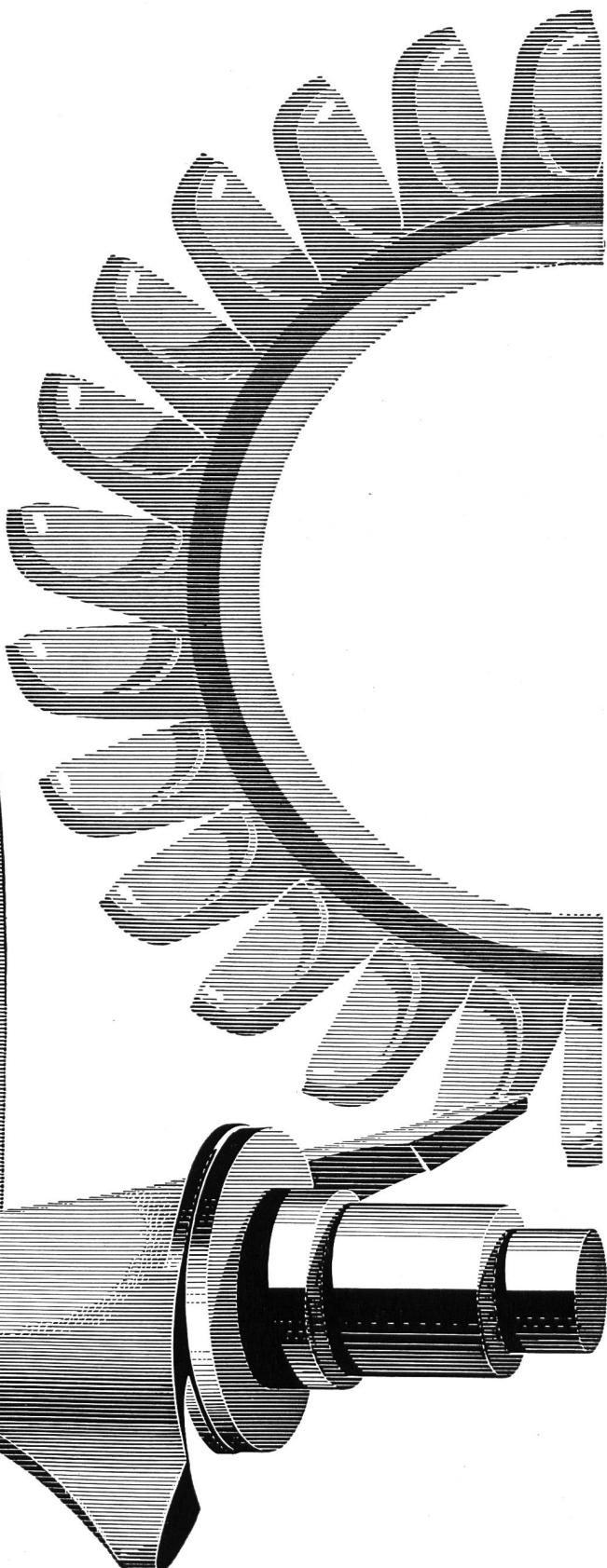
+GF+ - die Stahlgiesserei für Wasserturbinenteile

Wir liefern den Turbinenbauern Pelton- und Francisräder, Kaplan-Schaufeln sowie andere hochbeanspruchte Teile aus legiertem oder unlegiertem +GF+ Elektro-Stahlguss für höchste Leistungen und Gefälle.

+GF+ erzeugt Elektro-Stahlguss seit 50 Jahren.

**Georg Fischer Aktiengesellschaft
Schaffhausen**

Telephone: (053) 5 60 31 / 5 70 31



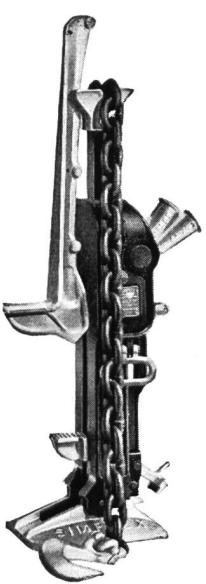
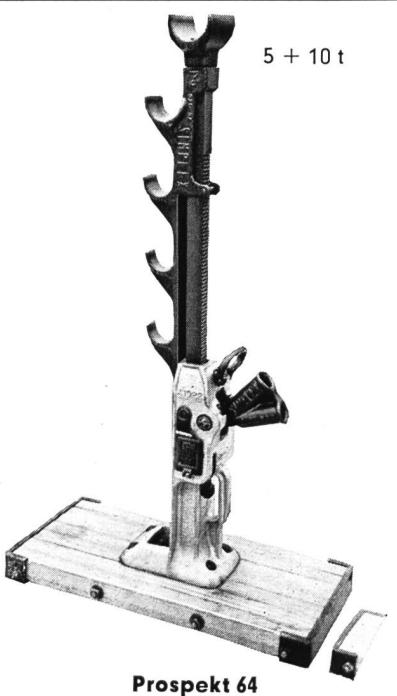
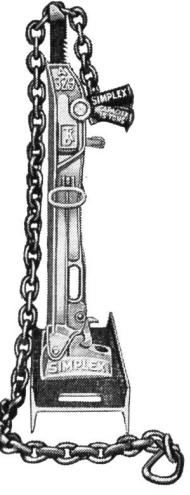
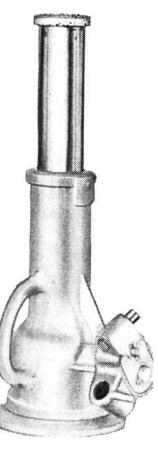


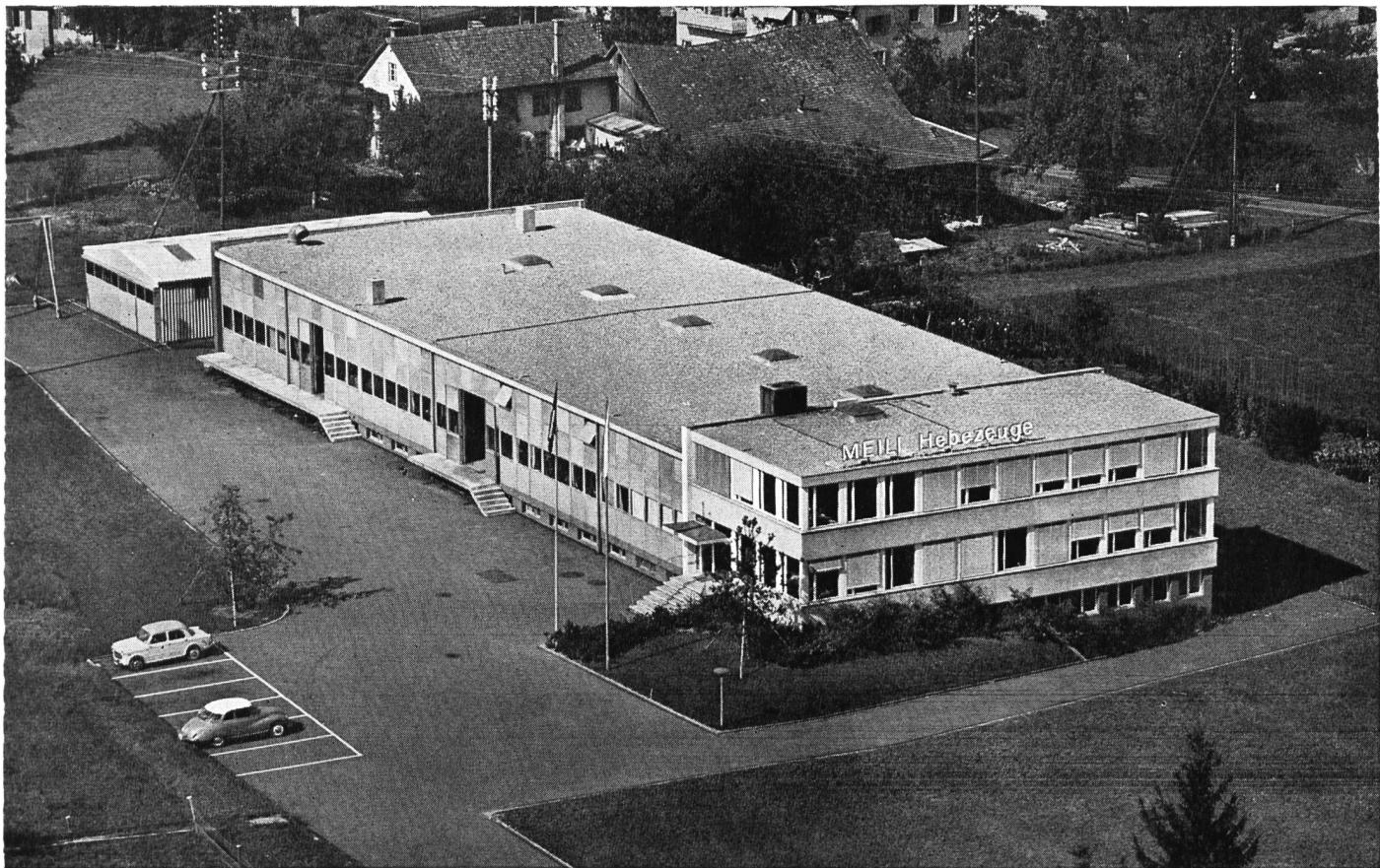
MEILI VOR 1960

Im **Jahre 1936** führte **Meili** erstmals seine legierten SIMPLEX-Ganzstahlhebezeuge ein, bestrebt, dem schweizerischen Markt die einwandfreisten Produkte für die **Unfallverhütung** und **Leistungssteigerung** zu verschaffen. Ebenfalls vor dem Zweiten Weltkrieg wurde die Generalvertretung weiterer bewährter USA-Hebezeugfabrikate wie CM und Coffing übernommen.

Die Absatzentwicklung beweist, daß man sich bei den maßgebenden Instanzen und Industrien **Meili's Pioniergedanken der Unfallbekämpfung durch legierte Qualitätshebezeuge nicht verschloß**. Ein Vierteljahrhundert Erfahrung zeigt, daß in den Betrieben, die das Prinzip der ausgesprochenen **Meili-Qualitätswahl** getreu anwenden, **98 % der anderswo durch ungeeignete Hebegeräte** und Arbeitermangel verursachten Unfälle vermieden sind.

Steigende Umsätze und Programmerweiterungen bedingten eine entsprechende Vergrößerung und Modernisierung unseres Betriebes. Der neuzeitliche, zweckentsprechend eingerichtete Neubau war die Lösung.

 5—20 t	 5 + 10 t	 5 + 15 t	 13—67 t	 9—900 t
Prospekt 82	Prospekt 64	Prospekt 64	Prospekt 54	Prospekt 56 + 74



MEILI HEUTE

Unser Neubau, 1960 bezogen, ermöglicht es uns, bedeutend mehr zu leisten als früher. **Wir bieten:**
Sofortige Lagerlieferung einschließlich Ersatzteile; tadellosen Service mit modernen mechanischen und hydraulischen Prüfanlagen und Servicestation für alle von uns verkauften Erzeugnisse.

Unten ein kleiner Ausschnitt aus unserem mannigfaltigen Verkaufsprogramm mit Standard- und Spezialhebezeugen für Kraft- und Elektrizitätswerke, Genie und Leitungsbau, Konstruktion, Installation, Montage, Unterhalt, Reparatur und Revision.

Man verlange die angegebenen Prospekte oder Offerte für das gewünschte Produkt.

L. MEILI & SOHN ZÜRICH 11/46 - Postfach

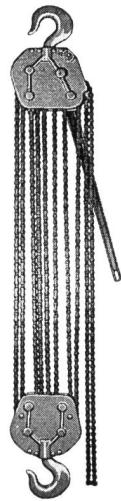
Zehntenhausstraße 63 Telephone (051) 57 03 30-34

Hebezeuge, Fördermittel, Werk- und Industrieausrüstungen

$\frac{3}{4}$ —6 t



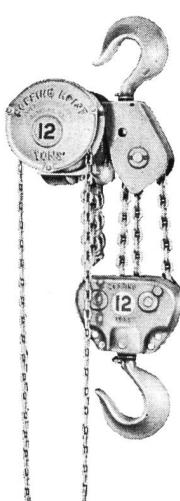
$\frac{3}{4}$ —13,5 t



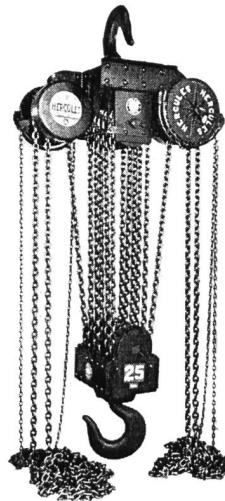
$\frac{1}{2}$ —10 t



1—12 t



11—36 bzw. 65 t



Prospekt 68

Prospekt 86

Prospekt 68

Prospekt 86 / Porta

Prospekt 86

LOSINGER

Losinger+Co AG
Bauunternehmung

Pumpspeicherwerk

Vianden
Luxembourg

Ausführung von
Baulos 3

in Arbeitsgemeinschaft

Kavernenzentrale
Druckstollen
Unterwasserstollen

Ausführung
von Felsankern
Typ

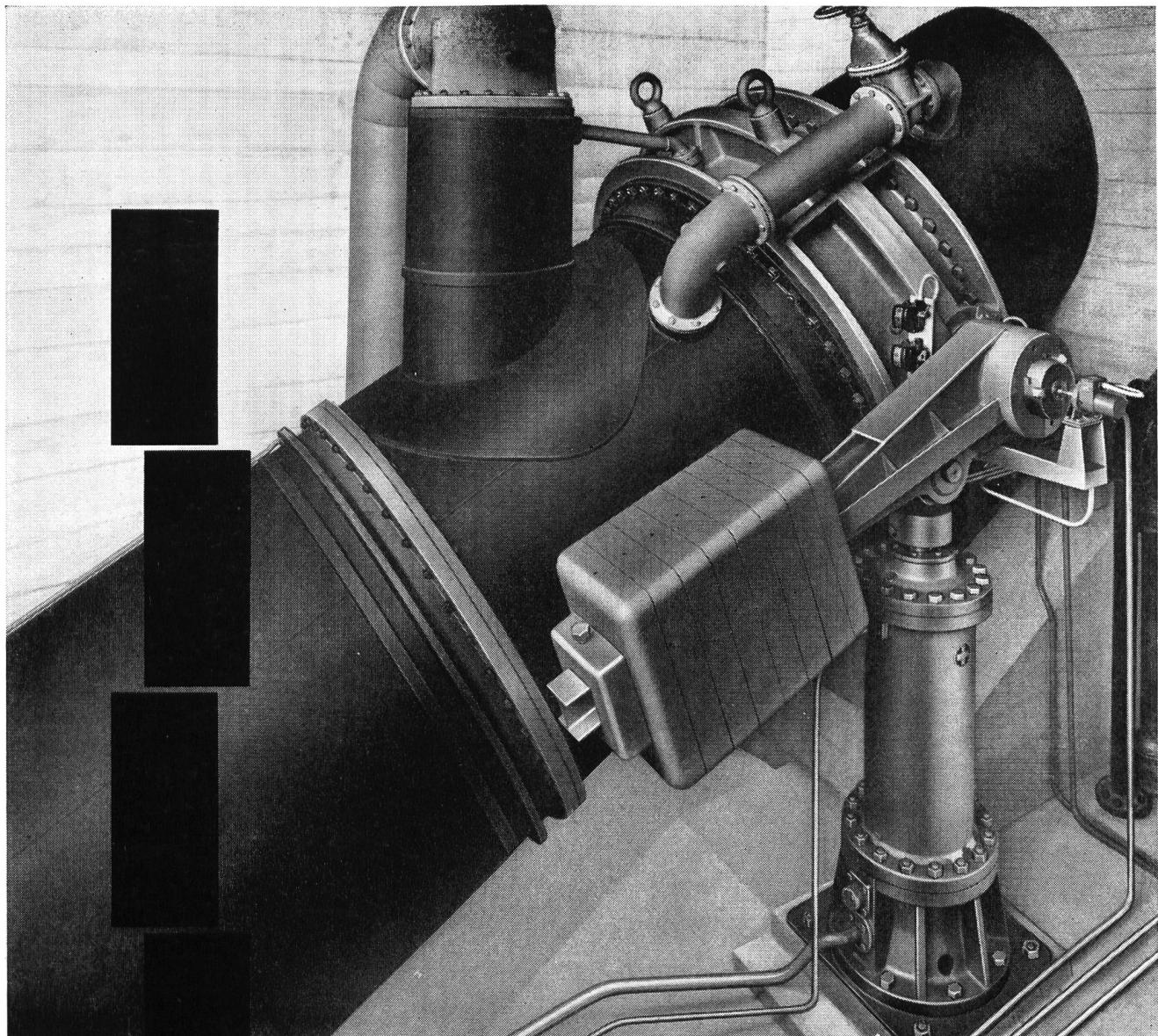


90t und 125t
zur Sicherung der
Kavernenwände

Kraftwerk
Schiffenen

Ausführung von
Los 1

in Arbeitsgemeinschaft
Staumauer
Wasserfassungen
Maschinenhaus



Bei Rohrbruch
automatisch schliessende
VON ROLL Drosselklappe 1900 mm NW,
4,8 kg/cm² Betriebsdruck,
im Kraftwerk Ernen (Schweiz)
mit Gewichtsantrieb zum Schliessen
und Öl-Servomotor zum Öffnen

Mit diesem
Baustein
steht und fällt
der ganze Turm.
Ein solcher «Baustein»
ist ein **Absperrorgan**
im Gesamtgebilde
eines Wasserkraftwerkes:
von ihm hängt
die Sicherheit
der ganzen Anlage ab

322

VON ROLL

Absperrorgane

für Wasserkraftwerke – unsere Spezialität

VON ROLL AG. Werk Klus (Schweiz)

Charles Wallisellen ZH
Keller



Gradall G-1000

**Der grösste
hydraulische
Mehrzweck-
Teleskop-Bagger
der Welt**

Auf Raupen oder Pneus lieferbar, 10 $\frac{1}{2}$ Tonnen Reisskraft, 5,5 Meter Grbtiefe, Fingerspitzen-Steuerung, zwei GM-Diesel Baggermotoren à 105 PS, ein Fahrmotor Continental 186 PS, bis 40% mehr Baggerleistung als mit jedem Normalbagger gleicher Grösse
Robust – wendig – zuverlässig
Zukunftsdevise: Keine Grossbaustelle ohne Gradall G-1000
In 6 Monaten allein in der Schweiz 12 Stück verkauft!

Charles Keller Baumaschinen, Tel. 051/93 39 33

ESCHER WYSS

Für das Speicherkraftwerk Vianden

das nach beendetem Ausbau das größte Pumpspeicherwerk Europas sein wird, liefert Escher Wyss von den insgesamt vorgesehenen 9 Maschinensätzen

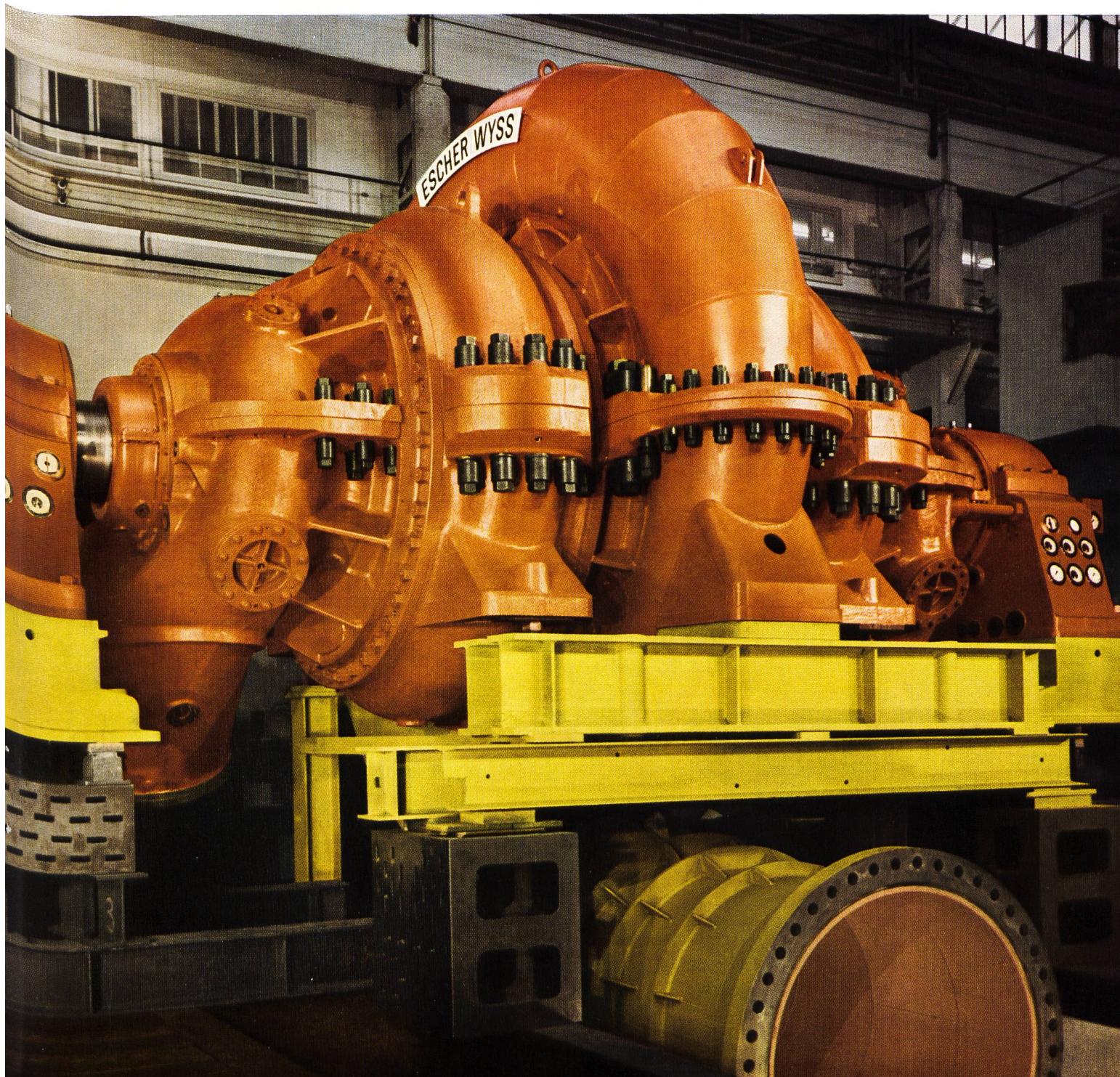
5 Speicherpumpen mit einer max. Antriebsleistung von je 92000 PS

5 Francisturbinen mit einer max. Leistung von je 142000 PS

5 Kugelschieber NW 1800 mm druckseitig der Pumpen

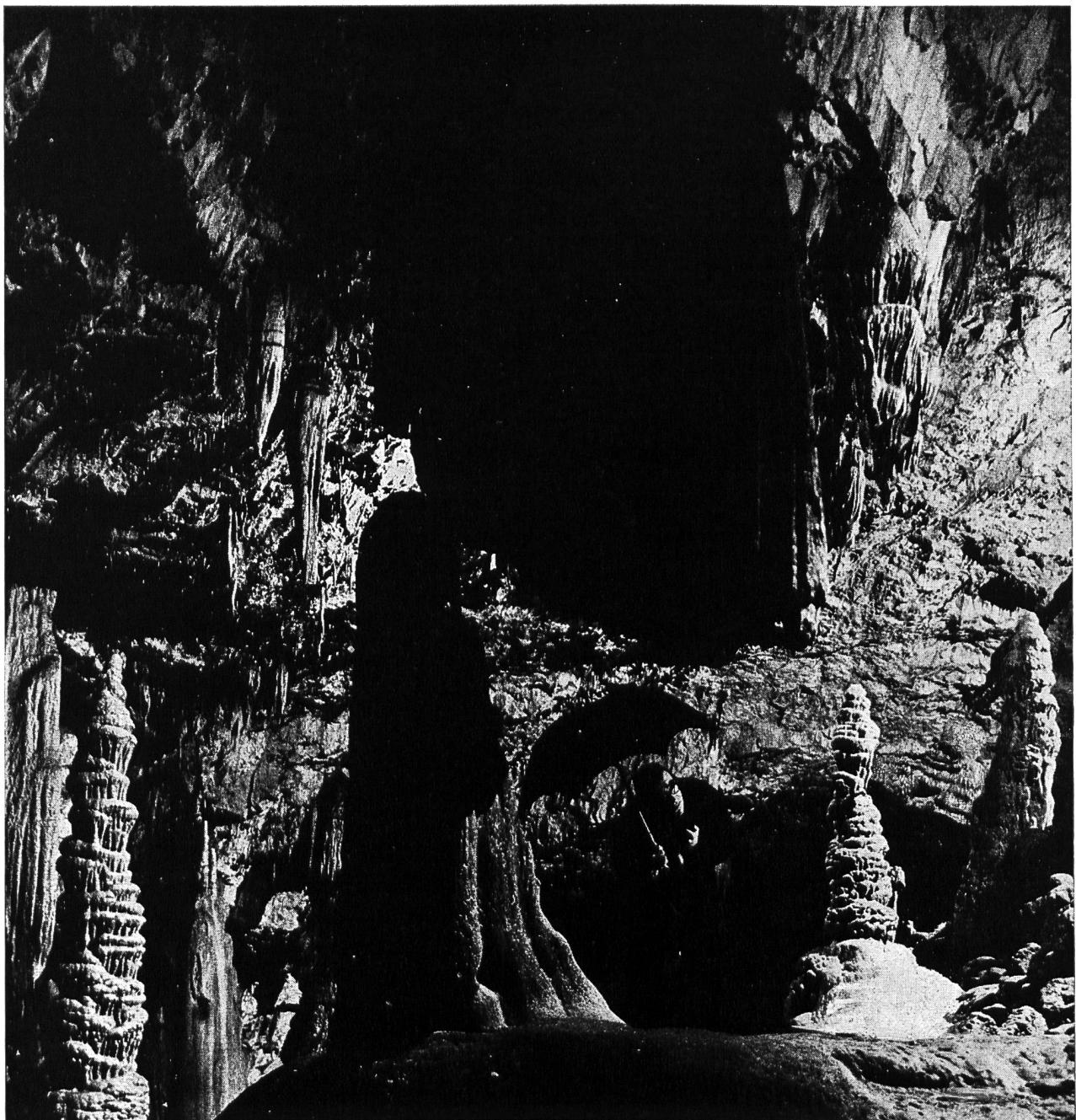
9 Druckausgleichstopfbüchsen NW 2000 mm bei den Turbineneinläufen

Escher Wyss Zürich und Ravensburg/Württ.



Escher Wyss Hydraulische Anlagen

Wasserturbinen	Freistrahlturbinen für hohe Gefälle Francisturbinen jeder Leistung, insbesondere Hochdruckturbinen für Gefälle bis zu etwa 600 m Kaplanturbinen bis zu den größten Abmessungen Rohrturbinen mit und ohne Getriebe Regeleinrichtungen zum Konstanthalten von Drehzahl, Leistung und Wasserspiegel sowie zur Begrenzung des Druckstoßes
Turbopumpen	Zentrifugalpumpen bis zu den größten Abmessungen und Leistungen für Speicherkraftwerke Pumpenturbinen Propeller- und Kaplanpumpen für Kühlwasser- sowie für Ent- und Bewässerungsanlagen
Druckleitungen	Druck- und Verteilleitungen für Wasserkraft- und allgemeine Pumpenanlagen Hosen- und Abzweigrohre jeder Größe, zum Teil in gewichtsparender patentierter Ausführung Stollenverkleidungen, Schachtpanzerungen
Abschlußorgane	Sicherheits-Drosselklappen in jeder Größe für Drücke von einigen hundert Meter Wassersäule Kugelschieber in gegossener und geschweißter Ausführung Grundablaßschützen für höchste Wasserdrücke Einlauf-, Gleit- und Rollschützen Dammbalken und Rechenanlagen Zylinderschützen, System Escher Wyss, als automatische Hochwasser-Ablässe Druckreduzieranlagen und Energievernichter jeder Leistung
Verstellpropeller für Schiffe	Propeller für Vorwärtsfahrt, Stopp und Rückwärtsfahrt ohne Umsteuerung der Welle und ohne Veränderung der Maschinendrehzahl (Fabrikation im Werk Ravensburg)



Romantik beiseite, vor allem unter einem Staubecken. Seit Jahrtausenden schirmt Bitumen sicher gegen Wasserab und hält Wasser dort zurück, wo es bleiben muss. Shell Bitumen spielt im Wasserbau die führende Rolle, nutzen Sie unsere weltweite Erfahrung.

Shell Switzerland, Beratungsdienst, Löwenstrasse 1, Zürich 1, Tel. 051 / 253670



BITUMEN

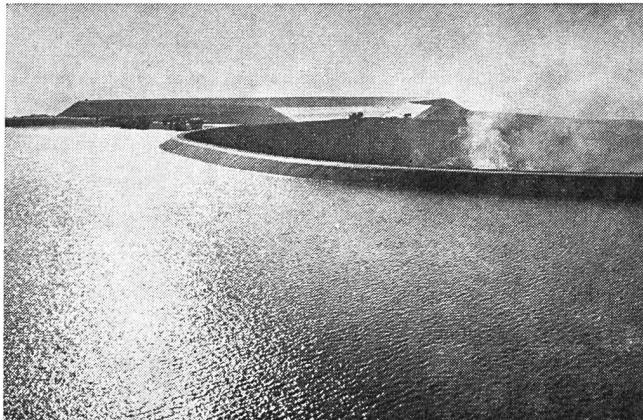
SCI

Société générale pour l'industrie Genf

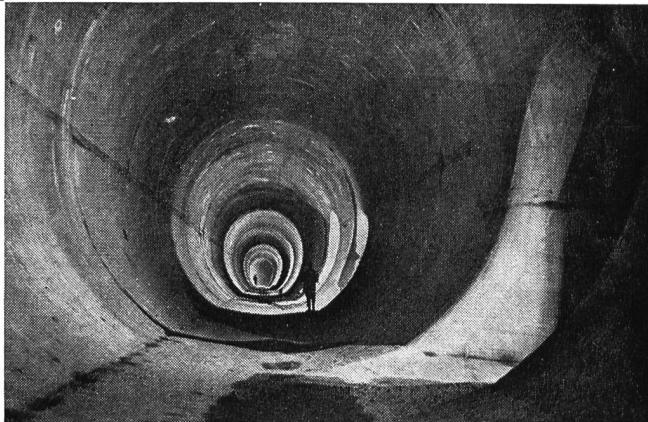
17, rue Bovy-Lysberg

Planungsbüro

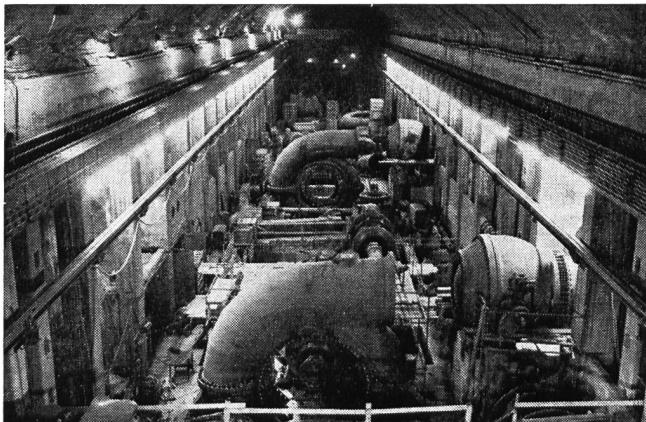
Entwurf, Bauleitung und Koordinierung
von Wasserkraftanlagen, Hoch- und Tiefbau



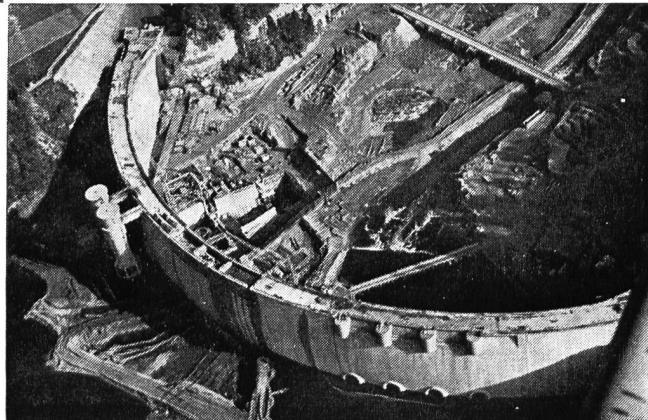
Vianden (Luxemburg)
Oberbecken



Vianden (Luxemburg)
Unterwasserstollen II



Vianden (Luxemburg)
Kavernenzentrale

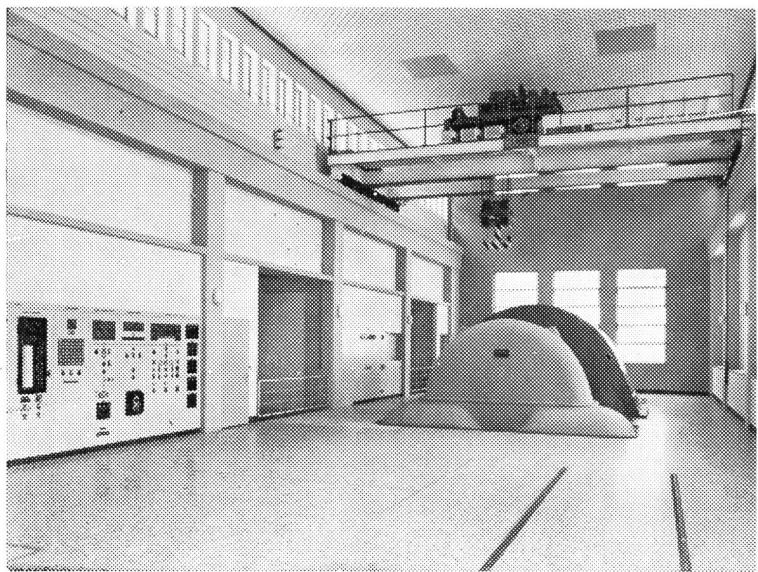


Schiffenen (Schweiz)
Bogenstaumauer

**Schweizerische Elektrizitäts-
und Verkehrsgesellschaft
Basel**

suiselectra

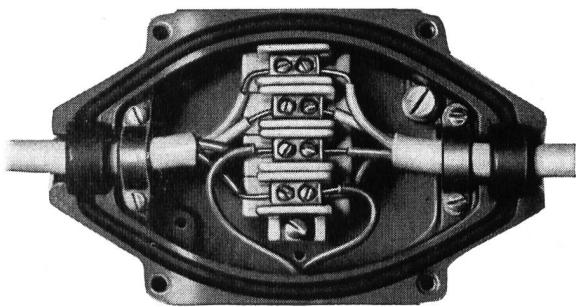
**Projektierung und Bauleitung der
elektro-mechanischen Anlagen
des Kraftwerkes Schiffenen**



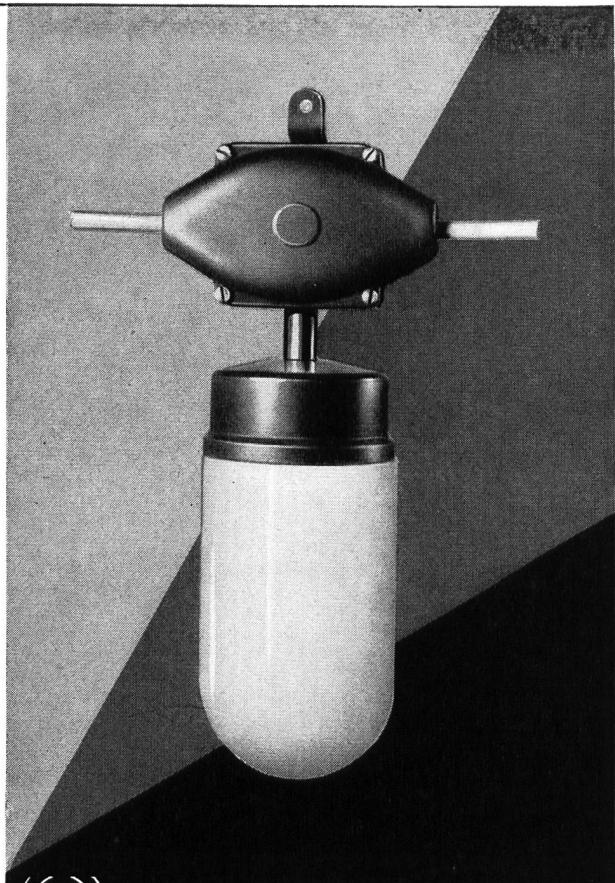
Zentrale Pallazuit der Société des Forces Motrices du
Grand-St-Bernard

Abzweigdosen 2 teilig

für durchlaufende Kabel
von 2,5 bis 10 mm²

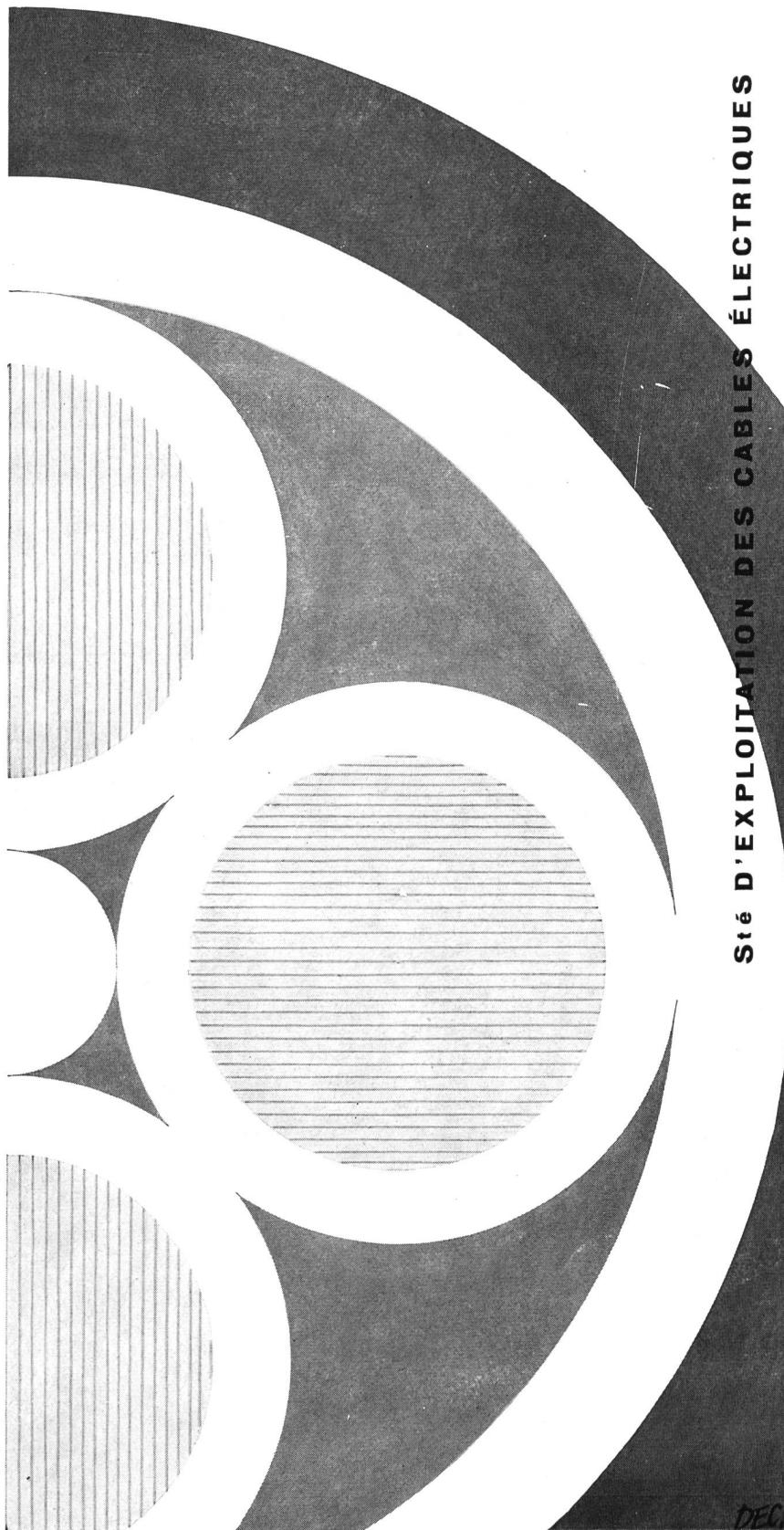


auch geeignet
zum Anbau von Armaturen
für die Beleuchtung von
Tunnels und Stollen

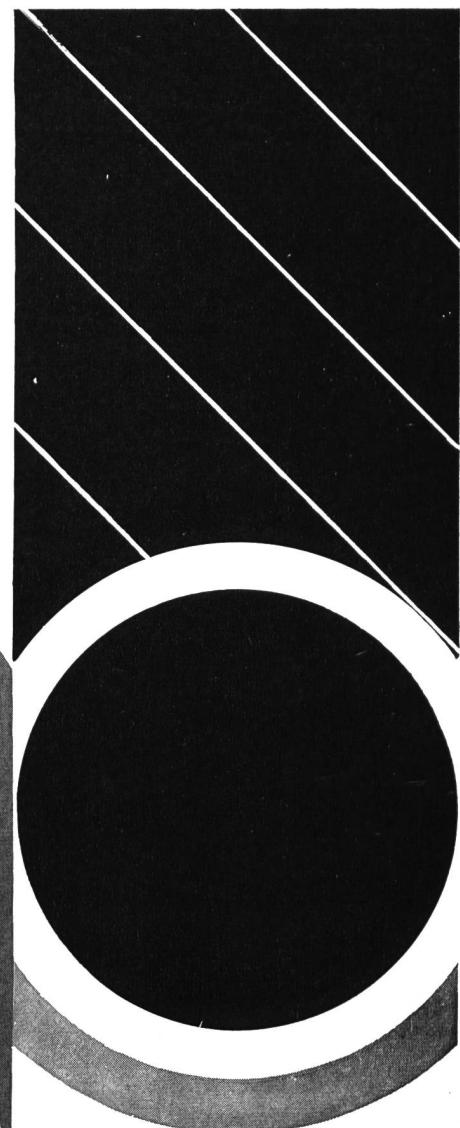


OSKAR WOERTZ *Basel*
TEL. (061) 34 55 50

CORTAILLOD



Sté D'EXPLOITATION DES CABLES ÉLECTRIQUES

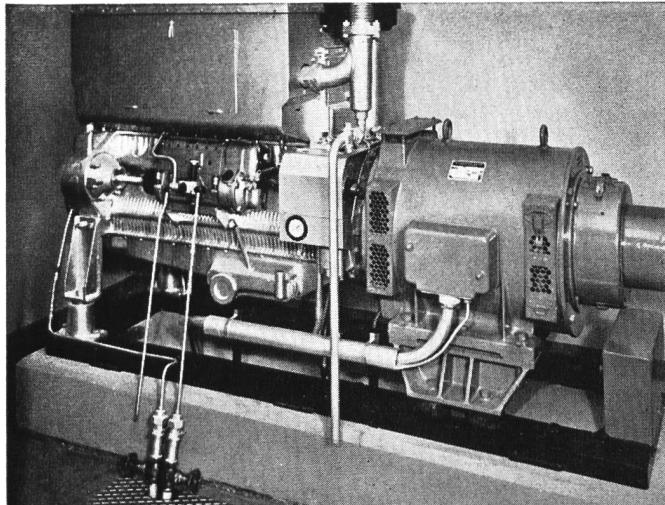


**CABLES
SOUS PLOMB**

**CABLES
THERMOPLASTIQUES**

BLEIKABEL

KUNSTSTOFFKABEL



Vollautomatische Notstromgruppe von 50 kW Leistung mit luftgekühltem Dieselmotor

Notstromanlagen

für Industriebetriebe, Handelshäuser, Banken, Telephonzentralen, Theater, Flugsicherungsdienste, militärische Anlagen, Sanitätshilfsstellen, Elektrizitätswerke etc.

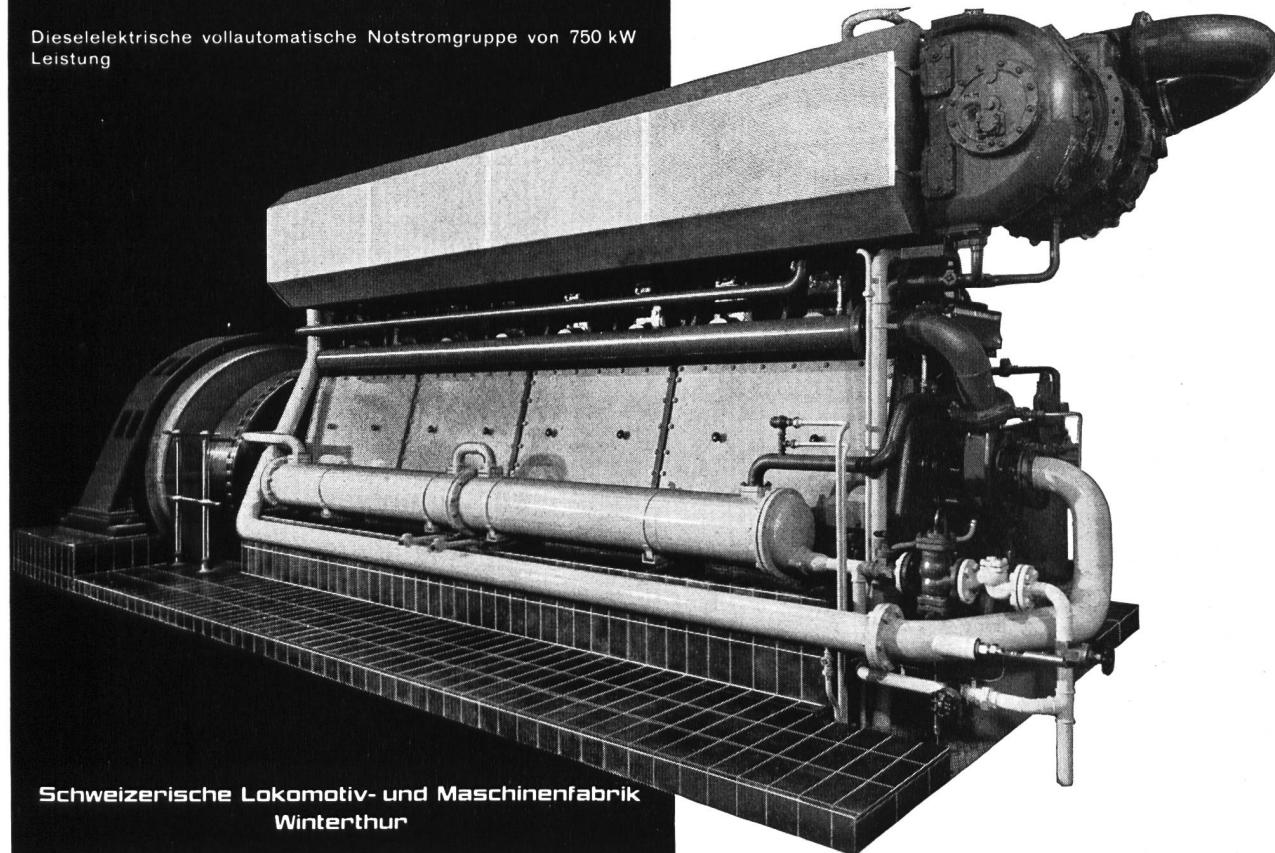
SLM

Notstromanlagen

bewahren Sie vor Stromausfall und brechen Ihre Stromspitzen.

Unsere voll- oder halbautomatischen Diesel-Generatorgruppen werden für Leistungen von 20-1000 kW ab Lager oder kurzfristig geliefert.

Dieseletlektrische vollautomatische Notstromgruppe von 750 kW Leistung



Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik
Winterthur

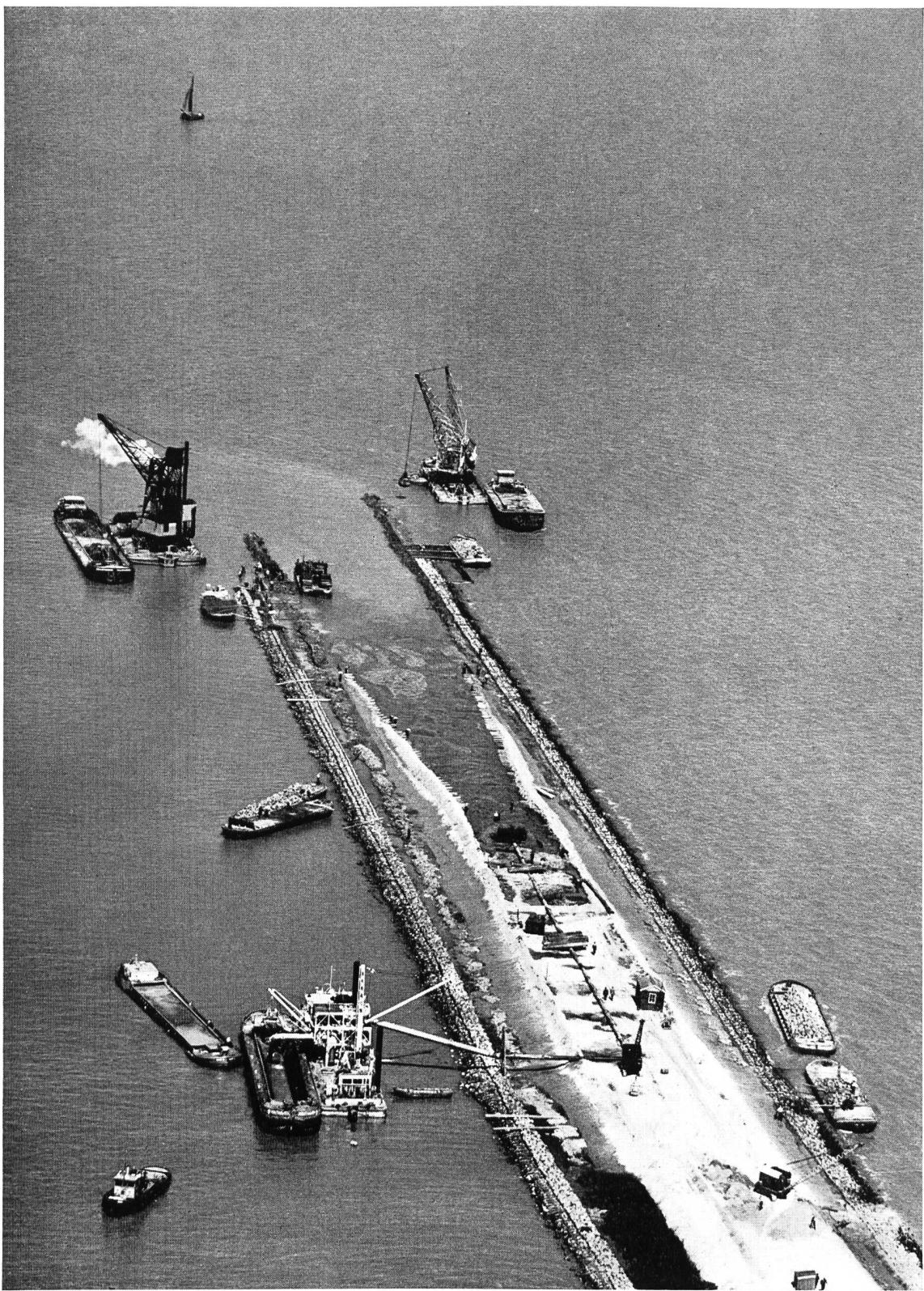
1963

Wir wünschen Ihnen
Glück und Erfolg



Kaspar Winkler+Co.

ZÜRICH CHUR ST. GALLEN LUZERN BERN LAUSANNE



Großzügige Deichbauten im Süßwasser des IJsselmeeres, der ehemaligen mit der Nordsee verbundenen Zuidersee

Herzliche Glückwünsche
für eine mutige Fahrt ins Neue Jahr